

# LEISTUNGSBESCHREIBUNG FAHRGESTELL

Technische Beschreibung / Anforderung / Ausstattung 11 Stück FAHRGESTELL FZ.Z.GÜ.BEF. > 12 T - LKW Müllwagen 26 t - 6x2-4 ~ (LOW ENTRY) AUSSCHREIBUNG

I. FAH	HRGEST FZ.Z/LE ASF HL LKW MÜLL: TECHNISCHE E			REIBUNG - DATENBLATT
Lfd.	Leistungsgegenstand	Coll Vergebon	Einheit	Hersteller- / Lieferanten-
Nr.	Bezeichnung	Soll - Vorgaben	Fillineir	angaben
1	2	3	4	5
1	Fz - Art / Fz - Zulassungsbescheinigur			
1.1	EU	FZ.Z.ĞÜ.BEF. > 12 T /	N3	
1.2	D	LKW MÜLLWAGEN	0839	
2 3	Hersteller - Fahrgestell - Ziffer 2			
	Typ - Ziffer D.1 - D.3			
3.1	Marke ( Ziifer D1 )			
3.2	Typ / Variante / Version ( Ziffer D2 )			
3.3	Hersteller ( Ziffer D3 )			
4	Radformel	6 x 2 - 4		
<b>5</b> 5.1	Zustand			
5.1	1. Ausführung			
5.1.1	Betriebsstunden		Bh	
5.1.2 5.1.3	Laufleistung	neuwertig - ab Hersteller	km	
	Baujahr		mm.jj	
6	Radstand			
6.1	1. Fg A - B			
6.1.1				
6.1.2	A - C	3.800 4.000	mm	
6.1.4	C - D	1.350		
6.1.6	A - D	5.200 5.300		
6.1.7	Technischer Radstand			
7	Masse - It. Fz - Zulassungsbescheinigu	ing		
7.1	Zulässiges Gesamtmasse / Fz - Zulassungsbescheinigung Teil 1			
	- Ziffer F.2 ( F.1 )		<u> </u>	
7.1.1	§ 34 StVZO / Zulassungsbesch. F.2	26.000	kg	
7.2	FG		1 .	
7.2.1	mit Fahrerhaus	7.200 8.500	_	
7.2.2	vorn	4.200 4.900	_	
7.2.3	hinten	3.000 3.800	_	
7.3	Tragfähigkeit ( § 34 - StVZO )	17.900 18.700	1	
7.4	Fz - Leermasse / Fz - Zulassungsbescl	neinigung Teil 1 - Ziffer G	1 ,	
7.5	Netto - Nutzmasse			
7.9	Getriebe		1 ,	
7.9.2	Automatik		1	
	Teilautomatik - Schaltgetriebe		1	
	Nebenabtrieb		_	
	DBA(hydro - dynamisch)			
<b>8</b> 8.1	Zulässige Achslast - It. Fz - Zulassungs			,
8.1	§ 34 - Fz - Zulassungsbescheinigung T		StVZO	
8.1.1	A - VA	7.500 8.000	kg	
8.1.2	B - Antrieb - HA			
8.1.3	C - Antrieb - HA	11.500 13.000	kg	
8.1.4	D - Nachlauf - HA gelenkt	7.500 9000		
9	Abmessung			
9.1	Breite		]	l
9.1.1	Fahrerhaus		<u> </u>	
	a) Innen	<= 2.500	mm	
	b) Außen	<u> </u>	]	
-			- '	

Technik 15.0 - Fahrzeugbeschaffung 15.2 über Hinterräder <= 2.500 9.1.3 alles 9.1.4 Rahmen a) vorn 850 ... 970 710 ... 850 b) hinten >= 800 9.1.5 Beifahrertür - Durchstieg 9.1.6 Spur 2.000 ... 2.100 a) A - VA b) B - Antrieb - HA c) C - Antrieb - HA 1.800 ... 2.100 d) D - Nachlauf - HA gelenkt 9.2 Länge 9.2.1 Fahrerhaus 6.200 ... 7.200 9.2.2 Rahmen hinter Fahrerhaus über alles - FG / Aufbau - Asf <= 10.000 9.2.3 9.2.4 Aufbaubeginn von Mitte 1. Achse 700 ... 900 9.2.5 schwerpunkt a) von 820 620 b) bis 9.2.6 Aufbaulänge 6.700 ... 7.500 a) möglich 6.000 ... 6.300 b) min c) max 6.200 ... 7.200 9.3 Überhang 9.3.1 Fz 1.850 ... 2.300 a) vorn <= 3.100 b) hinten 1.000 ... 2.000 9.3.2 Rahmenüberhang hinten 2.200 ... 2.700 9.3.3 Technische Überhanglänge 9.4 Höhe 9.4.1 über Fahrerhaus 9.4.1.1 1. Ausführung a) unbelastet 2.400 ... 2.900 b) belastet 9.4.2 Rahmen a) unbelastet 900 ... 1.100 mm b) belastet 850 ... 1.050 9.4.3 Fahrstellung 130 ... 220 a) Heben b) Senken 70 ... 100 9.4.4 Bodenfreiheit a) vorn b) hinten 150 ... 300 c) Achse 9.4.5 Unterbau 9.4.6 Schwerpunkt FG 9.4.7 Fz - Höhe < 3.950 9.4.8 Heben - D - Nachlauf - HA gelenkt > 120 9.4.9 Fahrerhaus Einstieg- / Tritthöhe 9.4.9.1 1. Stufe <= 450 9.4.9.2 Innen Ausführung 1.850 ... 2.000 9.5 Tiefe Fahrerhaus 9.5.1 Innen 9.5.2 Außen

Technik 15.0 - Fahrzeugbeschaffung 15.2

9.6	Durchmesser			I
9.6.1	Spurkreis	14.000 17.000	1	
9.6.2	Wendekreis	<= 18.500	1	
9.10	Füllmenge		·	
9.10.1	Kraftstoff	>= 300	L	
	AdBlue ( Harnstoff )	>= 300		
	,	. 450		
	Hydroöl	>= 150		
	Motor mit Ölfilter			
	Kühlsystem			
	Waschanlage			
10	Verbrauch			
10.1	Kraftstoff		_	
10.1.1	European Stationary Cycle ( ESC )		L/100	
10.1.2	European Transient Cycle ( ETC )		km	
10.2	Harnstoff - AdBlue		1	
11	Aufbau			
11.1	Тур	ABFALLSAMMEL / 20 22	m <sup>3</sup>	MONTAGE DURCH
11.2	Abfallsammelaufbau			AUFBAU HERSTELLER
	HRGEST FZ.Z.GÜ/LE ASF HL	I KW MÜLL : TECHNISC	HE DA	
Lfd.	Leistungsgegenstand			Hersteller- / Lieferanten-
Nr.	Bezeichnung	Soll - Vorgaben	Einheit	angaben
1	Dezelormang 2	3	4	angaben 5
1	   Motor / Schmier- / Kühl- / Kraftstoffsyst	em / Kupplung /	7	5
1.1	Motor	em / Ruppiding /		
1.1.1	Leistung bei 1.900 . 2.000 U/min	255 265 / 347 360	KW,PS	
1.1.2	Drehmoment bei 1.200 . 1.700 U/min	1.300 1.500	Nm	
1.1.3	Bohrung / Hub	1.300 1.300	mm	
1.1.4	Gesamthubraum	7.300 7.800	cm <sup>3</sup>	
1.1.4	Verdichtung	17,0 21,0 : 1	CIII	
1.1.6	Zylinder	17,0 21,0 . 1	ļ l	
1.1.0	a) Anordnung	R/V	l I	
	b) Anzahl	6	Stk.	
1.1.7	Ventil / Zylinder	3 4	JIK.	
1.1.7	Einspritzung	Common Rail		
	Pumpe	Common Rail		
1.1.0.2	•		1	
	a) Hersteller / Typ			
	b) Druck		bar	
1.1.9	Aufladung	ATL - mehrstufig		
		Kühlung		
	Riemenspannung	automatisch		
1.2	Schmiersystem			
1.2.1	Druckumlauf	Filterpatronen		
1.2.2	Ol		╿ .	
	a) Bezeichnung			
	b) Wechselfrist	2 Jahre		
	c) Filter	Hauptstrom		
4.0	d) Wanne	Sonderausführung		
1.3	Kühlsystem		ļ .	
1.3.1	Öl			
1.3.2	Ladeluft			
1.3.3	Wasser			
	a) Förderung	Zentrifugalpumpe		
	b) Regelung	Thermostat		
	c) Lüfter	Visco		
		Luftleitblech - Unterseite	]	
	d) Schutzgitter	vor Kühler		
1.4	Kraftstoffsystem		] .	
1.4.1	Förderung	Zahnradpumpe		
1.4.2	Filter		] .	
	Hauptfilter	RK 21	]	
1.4.3	Vorwärmung	Heizung	]	

Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz
Technik 15.0 - Fahrzeugbeschaffung 15.2

ASR/25/L22 1x 2025\_1\_4\_1 4x 2025\_1\_6\_1 6x 2026\_1\_2\_1

1.5 Kupplung 1.5.1 Bauart Ein- / Mehrscheiben 1.6 Kapselung Motor - Getriebe 1.7 Luftpresser 1.7.1 Ausführung 1 - / 2 - Zylinder 1.7.2 Daten a) Volumen cm, b) Druck 12,5 bar c) Förderleistung L/min Kaltstarthilfe Flammstartanlage 1.8 1.9 Zwischendrehzahlanschlag automatisch manuell 1.10 Motorregulierung 1.10.1 Fahrgestell elektronisch - EDC 1.10.2 Aufbau Modul / Schnittstelle -Drehzahlsteuerung Aufbau CAN Bus - 11992 ISO parametrierbar Aufbau / Zubehör - FMS Datenbus - Bereitstellung 1.12 Regelung 1.12.1 Geschwindigkeit begrenzer (FGB / FGR) 1.12.1.1 System BOSCH km/h 80 / Option SCHAFER - CONTI (VDO ..) 1.12.1.2 Sicherheitseinrichtung a) Bezeichnung Schnittstelle Geschwindigkeit - Aufbaubetrieb b) Forderung bei Trittbrettnutzung - Vorwärts 20 km/h - Rückwärts Motorstopautomatik - 1501-1 DIN EN 1.12.1.3 Tempomat Lenkstockhebel / ... 1.12.2 Abstand (ACC) a) Geschwindigkeit >= 25 km/h b) Bedienung EIN / AUS - Programmierung Fahrer - digital c) Anzeige Fahrerhaus - Front d) Sensor Ansaug- / Abgasanlage 2.1 Ansauganlage 2.1.1 Luftfilter Trocken / Vorabscheider 2.1.2 Luftansaugung Standard stehend / hinter FHS re - li 2.2 Abgasanlage 2.2.1 Schadstoffklasse >= 6 D 2.2.2 Abgasnachbehandlung 2.2.2.1 Abgasrückführung AGR - Ventil Kühl- / Regelung 2.2.2.2 Katalysator Additiv AdBlue ( Harnstoff ) Verschluss - abschließbar Steuerung automatisch 2.2.2.3 Partikel- / Feinstaubfilter Schadstoff C / <= 40 - >= 80 nm, % - Masse System kg Steuerung automatisch 2 - NO<sub>x</sub> Überwachung 2.2.2.4 | Sensor 2.2.2.5 Partikel - Regeneriermodus Dieseleinspritzung - Partikelfilter (HCI)

2.2.4 OBD	
2.2.4   OBD   >= 2 - NO <sub>x</sub> Überwachung	
2.2.4 OBD >= 2 - NO <sub>x</sub> Überwachung  2.2.5 Auspuff a) 1. Ausführung hochgezogen - links / rechts Endrohrkrümmer CO <sub>2</sub> - kombiniert NO <sub>x</sub> NMHC (Nichtmethan) C (Partikel)  3.1.1 1. Ausführung 3.1.1.1 1	
2.2.4 2.2.5 Auspuff a) 1. Ausführung Emission ( Nachweis Energieeffizienz)  3. Abtrieb Nebenabtrieb 3.1.1 1 Hersteller / Typ 3.1.1.2 Technische Daten a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  3.1.1.3 Ausführung  3.1.1.4 Berteller / Typ 3.1.1.5 Technische Daten a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  3.1.1.3 Ausführung  4 1,3	
2.2.4 2.2.5 Auspuff a) 1. Ausführung Emission (Nachweis Energieeffizienz)  3. Abtrieb Nebenabtrieb 3.1.1 1 Hersteller / Typ 3.1.1.2 Technische Daten a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  3.1.1.3 Ausführung  4 />= 550	
Auspuff a) 1. Ausführung  Emission ( Nachweis Energieeffizienz )  3	
Auspuff	
a) 1. Ausführung    hochgezogen - links / rechts   Endrohrkrümmer   g/km   NO <sub>x</sub>   NMHC (Nichtmethan )   C (Partikel )	
a) 1. Ausführung    hochgezogen - links / rechts   Endrohrkrümmer   g/km   NO <sub>x</sub>   NMHC (Nichtmethan )   C (Partikel )	
Endrohrkrümmer   GO2 - kombiniert   Richard   Signature   Richard   Richar	
NO <sub>x</sub>   NMHC (Nichtmethan)	
NMHC (Nichtmethan )   C (Partikel )	
C ( Partikel )	
3.1 Nebenabtrieb 3.1.1 Nebenabtrieb 3.1.1.1 Hersteller / Typ 3.1.1.2 Technische Daten a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  Kupplung - elastisch - Ausführung  Kupplung - elastisch 6 8 Loch - Durchmesser  100  3.1.1.3 Ausführung  Hydropumpe getriebeabhängig motorabhängig eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig ( 853 )	
Nebenabtrieb	
3.1.1.1   Hersteller / Typ	
3.1.1.2 Technische Daten  a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  3.1.1.3 Kupplung - elastisch 6 8 Loch - Durchmesser 100 mm  3.1.1.3 Ausführung  Hydropumpe getriebeabhängig motorabhängig eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig ( 853 )	
a) Übersetzung b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  3.1.1.3  Ausführung  By the plant of the pla	
b) Leistung / Drehmoment c) Flansch - Ausführung  Supplung - elastisch  6 8 Loch - Durchmesser  100  Hydropumpe getriebeabhängig motorabhängig eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig (853)	
c) Flansch - Ausführung  Kupplung - elastisch  6 8 Loch - Durchmesser  100  Mmm  Ausführung  Hydropumpe  getriebeabhängig  motorabhängig  eben / unterhalb - OK FG Rahmen  Parametrierung  Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig ( 853 )	
- Ausführung Kupplung - elastisch 6 8 Loch - Durchmesser 100 mm  Ausführung Hydropumpe  getriebeabhängig motorabhängig eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig ( 853 )	
3.1.1.3 Ausführung  Bernard G 8 Loch  - Durchmesser  100  Hydropumpe  getriebeabhängig  motorabhängig  eben / unterhalb - OK  FG Rahmen  Parametrierung  Motor- / Arbeitsdrehzahl -  niedrig (853)	
- Durchmesser  3.1.1.3 Ausführung  - Durchmesser  Ausführung  - Hydropumpe  getriebeabhängig  motorabhängig  eben / unterhalb - OK  FG Rahmen  Parametrierung  Motor- / Arbeitsdrehzahl -  niedrig ( 853 )	
3.1.1.3 Ausführung  Hydropumpe  getriebeabhängig  motorabhängig  eben / unterhalb - OK  FG Rahmen  Parametrierung  Motor- / Arbeitsdrehzahl -  niedrig ( 853 )	
getriebeabhängig motorabhängig eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig ( 853 )	
eben / unterhalb - OK FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - niedrig (853)	
FG Rahmen Parametrierung Motor- / Arbeitsdrehzahl - U/min niedrig ( 853 )	
Parametrierung  Motor- / Arbeitsdrehzahl -  niedrig ( 853 )	
Motor- / Arbeitsdrehzahl - U/min niedrig ( 853 )	
niedrig ( 853 )	
TX 1.1 A LEUNZTION / NUTZUNG I AUTHOU Act HI I	
3.4 Gelenkwelle wartungsarm	
4 Getriebe	
4.1 Synchron	
4.2 Automatik	
4.2.1 Teilautomatik - Schaltgetriebe	
4.2.2 Vollautomatik	
4.2.2.1 1. Ausführung	
a) Hersteller / Typ b) Stufen >= 6 Stk.	
c) Wandlerart hydrodynamisch	
d) Ubersetzung	
- Vorwärts 3,0 4,0 i	
5 Fahrwerk - Achse / Feder	
5.1 A - VA 5.1.1 Typ / Bauart Faustachse <b>8,0</b> t	
5.1.1 Typ / Bauart Faustachse <b>8,0</b> t 5.1.2 Feder Luft / Parabel verstärkt - 8,0	
5.1.2   Feder   Edit / Farabet verstarkt = 0,0	
5.1.4 Stoßdämpfer Teleskop - verstärkt	
Abschluß OK Hauptrahmen	
5.1.8 Lenkung hydro	
5.3 C - Antrieb - HA	
5.3.1 Typ / Bauart HYPOID / AP - >= 11,5 t 5.3.2 Feder Luft / Parabel verstärkt	
>= 20 - Normalfahrniveau- km/h	

5.3.3	Stabilisator			
5.3.4	Stoßdämpfer	Teleskop - verstärkt		
	·	Abschluß OK Hauptrahmen		
5.3.5	Differentialsperre	mit - / ohne Summer		
5.3.6	Achsübersetzung	3,50 7,0	i	
5.3.7	Durchmesser - Tellerrad	250 350	mm	
	Sensor	Druck - Balg		
5.4	D - Nachlauf - HA gelenkt	3		
5.4.1	Typ / Bauart	HYPOID / AP - >= 8,0	t	
5.4.2	Feder	Luft / Parabel verstärkt	,	
0.1.2	l susi	>= 20 - Normalfahrniveau-	km/h	
		automatik	13111/11	
5.4.3	Stabilisator	automatik		
5.4.4	Stoßdämpfer	Teleskop - verstärkt		
0.4.4	Otolsdampici	Abschluß OK Hauptrahmen		
5.4.5	Differentialsperre	mit - / ohne Summer		
5.4.8	Lenkung	hydro		
5.4.9	Ausführung	entlastbar		
F 4 40	C-2	liftbar		
	Sensor	Druck - Balg		
5.5	Einrichtung			
5.5.1	Messung	digitale Anzeige - Achslast		
5.5.2	Heben / Senken	Fahrzeug		
5.5.3	Normalniveaueinstellung	Automatik / >= 30	km/h	
		Parametrierung - Unter-		
		drückung		
5.6	Stabilisator		· '	
5.6.1	1. Ausführung	Stabilisierung - Schwer-		
		punkt - vorn / hinten		
5.6.2	2.	Wankstabilisation		
	a) Funktion	Reduzierung Aufbaunei-		
		_		
	b) Ausführung	gung - Kurvenfahrt Stabilisator / X - Lenker		
6	Rad / Bereifung	Glabilidatol / X Lerikel		
6.1	Rad			
6.1.1	Größe			
	1. Ausführung			
	a) A - VA	Scheibe 10 Loch 9.00-22.5		
	,	Scrieibe 10 Locii 9.00-22.5		
	b) B - Antrieb - HA			
	c) C - Antrieb - HA	Scheibe 10 Loch 9.00-22.5		
	d) D - Nachlauf - HA gelenkt			
6.1.2	Reserverad	1	Stk.	
6.2	Bereifung			
6.2.1	Größe			
6.2.1.1	1. Ausführung			
	a) A - VA			
	c) C - Antrieb - HA			
	d) D - Nachlauf - HA gelenkt			
6.2.1.2	2.		'	
6.2.2	Geschwindigkeitindex - max Brief	G		
	Profil		'	
	Ausführung			
	a) A - VA			
1	c) C - Antrieb - HA			
1	- innen			
1	- außen			
1	d) D - Nachlauf - HA gelenkt			
6.2.5	RKS ( Reifenkontrollsystem ) Verfahrer	- 661/2000 sowie P64	EU/ECE	
0.2.3	Ausführung	direkt	LU/LUE	
1	Ausiuilluliy 	indirekt		
1		munekt		

Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz
Technik 15.0 - Fahrzeugbeschaffung 15.2

#### ASR/25/L22 1x 2025\_1\_4\_1 4x 2025\_1\_6\_1 6x 2026\_1\_2\_1

Angabe 6.4.1 Luftdruck A - VA BAR C - Antrieb - HA D - Nachlauf - HA gelenkt 6.4.2 Drehmoment Nm C - Antrieb - HA D - Nachlauf - HA gelenkt Behälter 7.1 Kraftstoff 7.1.1 Anordnung rechts 7.1.2 Sieb 7.1.3 ALUMINIUM / KUNST-Ausführung STOFF / STAHL 7.1.4 Tankverschluß abschließbar Kette 7.2 AdBlue 7.2.1 Anordnung rechts 7.2.2 Tankverschluß abschließbar Lenkung / Bedienung / Assistenzsysteme 8 8.1 Anordnung links 8.2 Hersteller / Typ Lenkrad 8.3 8.3.1 Verstellung a) Ausführung Horizontal / vertikal b) Verfahren mechanisch pneumatisch - elektrisch 8.3.2 Lenkradschloß Multifunktion 8.3.3 Bedienung 8.4 Ausführung 8.4.1 Übersetzung 19,3 ... 23,0 8.4.2 Arbeitsverfahren Hydro / variabel Notlauf Pumpe 8.4.3 8.5 Ölbehälter Meßstab Meßsonde - elektrisch 8.6 D - Nachlauf - HA gelenkt 8.6.1 Arbeitsverfahren hydraulisch / gestängelos 8.6.2 Lenkansteuerung > 5° VA - Lenkeinschlag Assistentsystme laut GSR II 8.7 8.7.2 Abbiegeassistent 8.7.2.1 Ausführung Erkennung - Personen 8.7.2.2 Warnfunktion - Fahrer Ausführung optisch - LED / Monitor akustisch Rahmen 9.1 Sicherheitseinrichtung Anfahrschutz § 32 c 9.1.1 MONTAGE DURCH 9.1.2 Unterfahrschutz AUFBAU HERSTELLER 9.3 Längsträger 9.3.1 Ausführung U - Profil geschweißt / eingenietet 9.3.2 Abmessung a) Höhe 250 ... 300 mm 6 ... 8 b) Stärke 9.4 Rohr/geschweißt/eingenietet Querträger 9.5 Befestigungswinkel Verschraubung Acryllack 9011 9.6 Farbe / Lackierung RAL 11 Bremsanlage / -assistent Ausführung Hersteller ABV / BBA / HBA / DBA 11.1 EG - EBS 11.2 11.3 Schnittstelle 11.3.1 Diagnose 9141 ISO

11.3.2 Rückwärtsfahrt

#### ASR/25/L22 1x 2025\_1\_4\_1 4x 2025\_1\_6\_1 6x 2026\_1\_2\_1

automatisches Einbremsen -

Hinternis / Rückfahrassistent 11.4 Steuerung elektronisch 11.5 Bauteil / -gruppe 11.5.1 Luftaufbereitung elektronisch 11.5.2 behälter Zusatz 11.5.3 Reibungsbremse 11.5.3.1 Belag asbestfrei 11.5.3.2 Achse a) A - VA b) B - Antrieb - HA Scheibe c) C - Antrieb - HA d) D - Nachlauf - HA gelenkt 11.5.3.3 Anzeige Verschleiß Nachstellung 11.5.4 automatisch FBA 11.5.5 a) Federspeicher gestängelos b) Notlöse- / Abschleppvorrichtung Anschluss 11.5.6 b) Füll 1 / vorn Stk. c) Nebenverbraucher ... / Aufbau d) Prüf zentral - links / rechts DBA 11.5.7 11.5.7.1 Bauart b) Hydro - dynamisch Hersteller / Typ Leistungs- / Bremsmoment KW,Nm Ausführung Getriebeabhängigkeit 11.5.7.2 Ausführung Hand- / Fußbetätigung Abstufung - Leistung / ... Stk. 11.5.8 Steuer- / Regelung 11.5.8.1 ASR / ABS abschaltbar 11.5.8.2 ESP abschaltbar 11.5.8.3 Ausführung elektronisch - CAN Bus 11.5.8.4 V - konstant Bergabfahrt - variable Geschwindigkeitswahl Zusatz - BA 11.5.9 Haltestelle a) Art Berganfahrt Bereitschaftsaktivierung Schalter Funktionsaktivierung BBA - Pedal Lösefunktion Automatik Leuchte - BA - Haltestelle c) Anzeige 11.5.10 Luftpresser Kupplung - Abschaltautomatik 11.5.11 AEBS ( Notbremsassistent ) 661/2009/EC - 351/2012/EC -EC 347/2012/EC Signal + Bremsleuchten + Warnblinkanlage (Frequenzerhöhung) abschaltbar 12 Fahrerhaus 12.1 außen 12.1.1 Bezeichnung / Vorschrift - Norm Nahverkehr / 29 ECE 12.1.2 Ausführung Profilgerippe - ALUMINIUM-Ausführung BLECH / SMC - KUNSTST. STAHL 12.1.3 Bugschürze - Höhe 180 ... 200 mm 12.1.4 Entlüftung Dach - Klappe Öffnen / Schließen mechanisch / dicht

12.1.5 |Tür 12.1.5.1 Fahrer a) Ausführung Standard schieb- / faltbar 12.1.5.2 Beifahrer a) Ausführung schieb- / faltbar b) Steuerung pneumatisch c) Schließautomatik Fahrgeschwindigkeit <= 5 km/h 12.1.5.3 Verriegelung Zentral Funkfernbedienung Motorweiterlaufschaltung Kraftstofftank Zusatzschlüssel / 2 Stk. 12.1.6 Spiegel 12.1.6.1 Ausführung a) Verstellung elektrisch - rechts / links b) Heizung 12.1.6.2 a) ... c) 12.1.6.2 Arten a) Haupt - Klasse III links / rechts b) Bordstein / Rampe - Klasse V Ramm rechts c) Weitwinkel - Klasse IV Radius 300 links / rechts d) Front Bauart Kamera / ( Monitor ) **System** Farbe Hersteller Typ / Ausführung . Typgenehmigung / Zertifizie-**Nachweis** rung FG - Hersteller Installation - Montage 1 / Kamera - Fahrerhaus Fron Stk. 12.1.8 Lagerung Luftfeder Schraubenfeder 12.1.9 Kippeinrichtung elektro - hydraulisch 12.1.11 Scheibe a) Windschutzscheibe b) Tür Tönung c) Seite d) Rückwand durchgehend - eben 12.1.13 Boden 12.1.15 Griffe Tür links / reschts 12.1.16 Farbe / Lackierung RAL Acryllack 2011 12.2 innen 12.2.1 Sitz 12.2.1.1 Fahrer a) Ausstattung Komfort Lendenwirbelstütze Kopfstütze Armlehnen rechts / links Sitzabsenkung - Türöffnung Dämpfung Verstellung stufenlos längs / Höhe / Lehne Druckluft Gewebebezug b) Hersteller ISRINGHAUSEN/GRAMMER 12.2.1.2 Beifahrer 2 a) Anzahl Stk. b) Ausstattung Standart - Einzelsitz Kopfstütze Gewebebezug ISRINGHAUSEN/GRAMMER c) Hersteller

Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Chemnitz Technik 15.0 - Fahrzeugbeschaffung 15.2 ASR/25/L22 1x 2025\_1\_4\_1 4x 2025\_1\_6\_1 6x 2026\_1\_2\_1

	Passive Sicherheit	Automotili Oli bi di ti		
2.2.1	Fahrer	Automatik-Sicherheitsgurt -		
		Sitzintegration		
		Warnanzeige		
2.2.2	Beifahrer			
	a) 1.	Automatik-Sicherheitsgurt -		
	-,	Sitzintegration		
		Warnanzeige		
	b) 2.	Haltegriff - Armarturen-	Stk.	
	D) 2.	brett mit Polsterung	SIK.	
, ,	0.5 10.5	brett fillt Poisterung		
	Sonne			
	Blende			
	Rollo			
	a) Frontscheibe			
	b) Seitenscheibe	Fahrer / Beifahrer		
	c) Tür			••
2.4	Tür			
	a) Fensterheber	elektrisch / links		
	b) Verkleidung	abwaschbar		
	Bodenmatte / -belag	KUNSTSTOFF		
	Fußmatte kraftschluss od. formschluss			
-		GOIVIIVII		
	Heizung			
	Ausführung			
	a) Verfahren	Warmluft		
	b) Temperaturregelung	stufenlos / automatisch		
	c) Luftführung - Regelung	r/l - Fahrerhaus Bodenraum		
	-,	Frischluft		
		Umluft		
	-IV P14		j)	
	<b>d) Filter</b> Frontscheibe	Partikel / Pollen		
	Klimaanlage			
	Hersteller / Typ			
	Leistung		KW	
.7.3	Bauteil / -gruppe			-
	a) Filter	Pollen		
	b) Wärmetauscher	FCKW - frei / R 134a	,	
	b) Wallictaasolici	I OKW - IICI / IX IOTA		
	,	automatisch		
	c) Regelung			
	c) Regelung	automatisch		
2.8	c) Regelung Ablage	automatisch		
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach	automatisch manuell		
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach	automatisch manuell Tür links	C41,	
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage	automatisch manuell Tür links 1 / Ablage	Stk.	
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach a) 1. b) 2.	automatisch manuell Tür links	Stk.	
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts	Stk.	
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach a) 1. b) 2.	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten		
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach a) 1. b) 2.	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts	Stk.	
2.8 .8.1	c) Regelung Ablage Fach a) 1. b) 2.	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten		
2.8 8.1 8.2	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF		
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF	Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF		
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1	Stk.	
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1	Stk.	
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer  Anschluss	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1	Stk.	
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1	Stk.	
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer  Anschluss  Schallisolierung	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1	Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.10 2.12	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1	Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.10 2.12 2.13	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer  Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät Fahrtenschreiber / Tachograf	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1  89 / 491	Stk. Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.10 2.12 2.13 1.1	c) Regelung  Ablage Fach  a) 1.  b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff  a) Fahrer  b) Beifahrer  Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät Fahrtenschreiber / Tachograf  Vorschrift	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1  89 / 491	Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.10 2.12 2.13 1.1	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer  Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät Fahrtenschreiber / Tachograf	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1  89 / 491  VO 165/2014 elektrisch / 2 - Fahrer	Stk. Stk.	
2.8 2.8.1 2.8.2 2.12 2.13 1.1 1.2	c) Regelung  Ablage Fach a) 1. b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff a) Fahrer b) Beifahrer Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät Fahrtenschreiber / Tachograf  Vorschrift  Bauart	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1 89 / 491  VO 165/2014 elektrisch / 2 - Fahrer digital	Stk. Stk.	
2.8 .8.1 .8.2 2.10 2.12 2.13 1.1	c) Regelung  Ablage Fach  a) 1.  b) 2.  Kasten  Ent- / Belüftung - Schutz  Griff  a) Fahrer  b) Beifahrer  Anschluss  Schallisolierung  Anzeigegerät Fahrtenschreiber / Tachograf  Vorschrift	automatisch manuell  Tür links 1 / Ablage neben Fahrersitz rechts  oben / vorn / hinten 4 / KUNSTSTOFF Fahrerhaus  A / B - Säule - 1  Druckluft / 1  Wellschlauch mit Pistole / 1  89 / 491  VO 165/2014 elektrisch / 2 - Fahrer	Stk. Stk.	

Ausführung			
Datenschnittstelle	Vorbereitung - Remote		
	Download DLD		
Zähler	Betriebstunden - digital		
Messer	Drehzahl	1	
Bordrechner	Schnittstelle Diagnose		
Anzeige		'	
Instrumententafel - Kombiinstrument	Display - analog / digital	1	
	Leuchtdiode		
	Video - >= 5	"	
Funktion	11400		
a) WS	Motorölstand	1	
a) W3	Luftfilterverschmutzung		
	Bremsbelagverschleiß		
		1	
	Kondenswasser -		
	Druckluftbehälter		
	Außentemperatur		
b) Zustand	Öldruck		
	Kühlmittel		
	Lenköl		
	Waschwasser - Stand	]	
	Kraftstoffvorrat		
c) Kontrolle	Stop		
	Fahrzeugbeleuchtung		
	Fahrerhaus - Entriegelung		
	FBA		
	Waschwasser		
	HA - Sperre		
	Hydrauliköl	! 	
	Nebenantrieb		
Warnanlage	kritischer Betriebszustand		
vvarianage	Kühlmitteltemperatur		
	Überdrehzahl		
	Frost		
Detätieruse			
Betätigung	Kipperbrücke		
Elektrische Anlage			
Steckdose	10.04/0	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Fahrerhaus - innen	12 - 24 / 2 - polig	V	
Anhänger			
Batterie		] .	
Hauptschalter	elektrisch		
Kenndaten	12 / 180 220	V, Ah	
Ausführung	2 / wartungsfrei	Stk.	
Lichtmaschine			
Hersteller / Typ	BOSCH /	]	
Kenndaten	Drehstrom / 28 / 100 / 2.800	V,A,W	
Anlasser			
Hersteller / Typ	BOSCH /		
Kenndaten	Drehstrom / 4 / 80	KW, A	
Waschanlage	1 213.131101117 47 00	1.77, 7	
Scheibe			
Front			
LIVIII	Wischer	ļ ,	
	ı Wischer		
a) Ausführung			
	Wischautomatik - Regen-		
	Wischautomatik - Regensensor		
	Wischautomatik - Regensensor Elektrisch / Wisch-Wasch-		
	Wischautomatik - Regensensor		

Sicherung automatisch 14.6 Zusatz - Aufbau 14.7 Akustische Warnanlage Rückwärtsgang abschaltbar 14.8 Signalhorn Einklang 14.9 Anfahrhilfe Zeitbegrenzung / .... Abschaltung - >= 30 km/h 97/27/EG EG 14.10 Schalter 14.10.1 Fahrniveau 14.10.2 Türkontakt Einstieg- / FHS-Beleuchtung 14.11 Wegfahrsperre Schlüsselintegration - Chip Vorrüstung externe Drehzahlsteuerung 14.12 Elektrik - Aufbau ASF 14.12.1 14.12.2 Kabel - Elektrik - IWS Kabelanschluss 30, DAUER+ 3A; 15, MAX. 1A; 31 Kabel für 14.12.2 durch Auftraggeber 15 Beleuchtung 15.1 Scheinwerfer 15.1.1 Normalbetrieb a) Ausführung Fahrerhaus / LED Abbiegelicht b) Zubehör 15.1.3 Zubehör 15.1.3.1 Tagesfahrlicht a) Norm R87 ECE b) Bauart LED c) Schaltung automatisch 15.1.3.2 Leuchtweitenregulierung automatisch manuell 15.1.3.4 Sensor Automatik - Abblendlicht 15.1.3.5 Abbiegelicht Rückleuchte 15.3 15.3.1 Schlußleuchte Rückfahrleuchte MONTAGE DURCH 15.3.2 Vorbereitung 4 STÜCK LED 15.3.3 Nebelschlußleuchte AUFBAU HERSTELLER 15.3.4 Bremsleuchte 15.4 Markierungsleuchte seitlich / LED 15.5 Umrißleuchte LED 15.6 Beleuchtung Nummernschild / LED Einstieg - rechts / links -LED 16 Radio / Funk / Monitor / Telefon / OBU / Assistenzsysetme / Daten. 16.1 Radioanlage Ausrüstung 16.1.1 mit Gerät / 12 - 24 16.1.2 Bedienung Multifunktionslenkrad 16.1.3 Vorrüstung 16.1.3.1 Antenne Fahrerhaus - Dach 16.1.3.2 Lautsprecher a) Montage / Anzahl rechts / links - 2 Stk b) Lautsprecherkabel 16.1.3.3 Entstörung 16.1.3.4 Abdeckung Schacht Digitalfunk - Vorbereitung 16.2 Strahler 16.2.1 16.2.1.1 Hersteller ALLGON 16.2.1.2 Ausführung flexibel, schwarz, korossionsfreier Stahl 16.2.1.3 Kenndaten a) Länge 130 mm 350 ... 500 b) Frequenz MHz c) Wellenlänge 1∕₄ λ

16.2.2 IFuß a) Durchmesser 14 mm b) Ausführung oval, schwarz, Montagesatz c) Stecker **FME** d) Montage Fahrerhaus - Dach 16.2.3 Kabel RG-58 BNC a) Bezeichnung Fahrerhaus - Innen / passend a) Länge c) Stecker SAP Kenndaten Spannungswandler 12 / 24 - 8 / 96 16.3 V,A,W 16.4 Monitor - Vorbereitung Instrumententafel / 24 16.5.3 Freisprecheinrichtung Radio a) Ausführung Standard Bluetooth / MFL - >= 2 Ge-Stk. räte Radiostumm - Schaltung automatisch Multifunktionslenkrad b) Bedien- / Steuerung c) Sprachausgabe - Lautsprecher Radio Zusatz 16.6 Mauterfassungsgerät - OBU 16.6.1 Ausrüstung OBU / mit Gerät / 12 - 24 16.6.2 Gerätprogrammierung Vorrüstung Kabel Antenne 16.8 Rückfahr / Abbiege / Seiten - Kamera / Monitor 16.8.2 | Toterwinkel - Kamera System / Monitor 16.8.2.1 System Farbe 16.8.2.2 Hersteller 16.8.2.3 Typ / Ausführung ... / 360′ 16.8.2.4 Typgenehmigung / Zertifizierung FG -Nachweis Hersteller 16.8.2.5 Installation - Montage Monitor 1 - rechts / Armaturentafel Nachweis / Abnahme Eintrag Fz - Papiere Monitoraktivator 100% ED 17 Sonstiges 17.1 Schutz / Abdeckung 17.1.1 Radbolzen A - Antrieb - VA D - Nachlauf - HA gelenkt Schmutzfänger 17.2 17.2.1 A - VA Ausführung Spritzschutz EG 17.3 Schmierung 17.3.1 Schmierstellen **Anzahl** / FG 17.4 Radabdeckung C - Antrieb - HA MONTAGE DURCH D - Nachlauf - HA gelenkt AUFBAU HERSTELLER Spritzschutz - Sprühnebelminderung 17.5 A - VA 17.6 Halterung 17.6.1 Ausführung Funktion / Nutzung Befestigung - Unterlegkeil b) Montage 2 / FG links - rechts Stk. 17.9 Frostschutz >= -35  $^{\circ}$ C 17.11 Gleitschutzeinrichtung RINGFEDER / ONSPOT 018 17.11.1 Hersteller / Typ 17.11.3 Bedienung Fahrerhaus- Schalter-Armaturentafel Beschriftung Eintrag Fz - Papiere 17.11.6 Arbeitsleistung Kommunikationsschnittstelle - Auf-CleANopen nach 50325-4 DIN EN 17.12 bau FHS Steckverbindung

28.07.2025

III. FAHRGE FZ.Z.GÜ.../LE ASF HL LKW MÜLL: SONSTIGE ANFORDERUNGEN-VORGABEN

Leistungsgegenstand Soll Vergeben Hersteller- / Lieferanten-

Nr. Bezeichnung Soll - Vorgaben angaben
1 2 3 4

Neben den Angaben in dieser Leistungsbeschreibung gelten die allgemeinen anerkannten Regeln der Technik, die Vorschriften der Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO, sowie die geltenden EG-Richtlinien, VDE-Vorschriften, die entsprechenden Unfallverhütungs- sowie Arbeitsschutzvorschriften.

Sämtliche Fahrzeugteile müssen den am Tage der Lieferung geltenden Gesetzen, Vorschriften und Verordnungen entsprechen.

Alle erforderlichen Bescheinigungen, wie z.B. Konformitätserklärungen sind dem Angebot beizufügen.

folgende Nachweise werden gefordert:

DIN EN ISO 9001: 2015 Qualitätsmanagement DIN EN ISO 14001: 2015 Umweltmanagement DIN EN ISO 50001: 2018 Energiemanagement DIN EN ISO 27001: 2013 Datenschutzmanagement

Die Gestaltungs- / Ausführungsart ist zeichnerisch darzustellen und mittels Fotos bereits gebauter entsprechender Anlagen zu vermitteln.

Eine detaillierte Gewichtsberechnung mit Angabe der Achsbelastungen ist beizufügen.

#### <u>Gewährleistung</u>

Die Garantiezeit von 24 Monaten beginnt mit Abnahme des Fahrzeugs.

Angabe Name Ansprechpartner mit E-Mail / Telefonnummer:

Abnahme, Überführung, Einweisung und Schulung des Bedienpersonals / Prüf.- / Werkstattpersonal, Reparaturen Die Abnahme und Funktionsprüfung durch den ASR in Chemnitz erfolgt erst nach Anlieferung des Komplettfahrzeuges an den Auftraggeber.

Die Überführung zum Aufbauhersteller erfolgt durch den AN, an einem noch zu benennenden Standort

Der Aufbauhersteller Überführt nach Fertigstellung zurück an den AN, Folgende Leistungen sind auszuführen.

- -Ausführung den notwendigen Restarbeiten laut Forderungen LV
- Achsgeometrie und Lenkradgeradeausstellung prüfen ggf. richtigstellen
- -Luftfederung prüfen ggf. richtigstellen
- -Laufräder mit entsprechendem Drehmoment auf festen Sitz prüfen
- -Reifendruck, prüfen ggf. richtigstellen
- -Fehlerspeicher prüfen und löschen
- -Zeitwartung im Fahrzeugrechner bearbeiten und zurücksetzen

falls technisch/ zeitlich notwendig ist die entsprechende Wartung durchzuführen

- -Schutzfolien entfernen und Fahrerhaus innen reinigen
- -Überprüfung und Angleichen aller Fahrgestellflüssigkeiten einschließlich Scheibenfrostschutz auf Maximum auffüllen Die Überführung zum AG erfolgt durch den AN

Pro Fahrzeug sind drei Mitarbeiter kostenfrei in die Bedienung der Fahrzeuge einzuweisen und zu schulen.

Für das Prüf.-/ Werksattpersonal steht einmalig ein Schulungsbuget von netto \_\_\_\_\_€ zur Verfügung.

Spätestens mit der Auslieferung und Übergabe sind folgende Unterlagen zu übergeben: alle für die Fahrzeugzulassung in der Bundesrepublik Deutschland benötigten Unterlagen, sowie Bedienungsanleitung und Wartungsanweisung als Druck (1 Stück je Fahrzeug) und Digital als PDF- Datei.

Je eine Ersatzteilliste als Druckversion und eine Ersatzteilliste / Ersatzteilpreisliste als PDF-Datei, in der aktuellsten gelieferten Ausführung und der Aufbaunummer zugeordnet.

Für die Reparatur in den eigenen Kfz.-Werkstätten des ASR sind spätestens mit Auslieferung kostenlos auszuhändigen: Reparaturleitfäden, Wartungsanleitungen, Arbeitswertekatalog, Betriebsmittelspezifikation und eine Wartungsteileliste für die standardmäßig benötigten Wartungsteile, abgestimmt auf die Wartungsintervalle als PDF Datei.

Die PDF-Dateien sind per Download als Link zu senden an: Fahrzeugbeschaffung@asr-chemnitz.de Werden für die Reparatur, die der ASR später in den eigenen Werkstätten durchführen wird, spez. Werkzeuge, Prüfgeräte, spez. Softwareprogramme, spez. Ersatzteiledienste (z.B. Server-Versionen), in digitaler Form benötigt? Wenn Ja: verpflichtet sich der AN, diese Artikel den ASR nach Anforderung, zum Erwerb anzubieten. Sofern Reparaturen / Technische Informationen nicht in den eigenen Werkstätten des ASR durchgeführt werden können, verpflichtet sich der AN, Reparaturen in den im Angebot genannten Werkstätten durchzuführen oder einen Servicevertrag mit dem ASR abzuschließen. Die Entfernung zur nahegelegenen Werkstatt beträgt < 10 km.

IV. FA	HRGE FZ.Z.GÜ.BEF/ASF HL LKW MÜLL: BEARBEITUNGSHINWEISE für das ANGEBOT
Lfd.	HINWEISE / BEMERKUNGEN
Nr.	2
<u> </u>	Z
1	Angebotserarbeitung mit unmittelbaren Bezug auf die Leistungsbeschreibung.
2	Einhaltung der Reihenfolge gemäß Leistungsbeschreibung.
3	Nebenarbeiten sind grundsätzlich Leistungsbestandteil.
4	Vollständige und eindeutige Beantwortung aller Leistungsbeschreibungs - <mark>Vorgaben.</mark> gelben Felder
5	Werden unterschiedliche Aufbauarten in einer Leistungsbeschreibung angeführt, so sind vom Bieter bis auf
	das ASR Preis- / Kostenformblatt getrennte Angebote zu erarbeiten.
6	Aufnahme / Begründung von Zuliefer- bzw. Unterangebote in das verbindliche Fahrzeugangebot.
7	Übergabe der Zuliefer - Unterlagen / -gebote als Bestandteil der Angebotsakte.
8	Verwendung des verbindlichen ASR Preis- / Kostenformblattes zur Vergabe.
9	Zur Angebotserstellung / -erarbeitung muss diese Leistungsbeschreibung mit Ihren Angaben in Spalte - Her-
	steller- / Lieferantenangaben - verwendet werden.
10	Zur Bewertung wird die Erfüllung der Forderungen des ASR - Leistungsbeschreibung herangezogen.
11	Die Nichterfüllung der im ASR - Leistungsverzeichnis fett markierten Forderungen ist ein Ausschlußkriterium
	von der Vergabe, d.h. es erfolgt keine Angebotswertung.
12	Nebenangebote werden nicht zugelassen.
13	Ansprechpartner für technische Rückfragen Hr. Claus per E-Mail: Fahrzeugbeschaffung@asr-chemnitz.de
14	Firmenprospekte sind kein Bestandteil des unmittelbaren Angebotes und gehen in die Angebotsbewertung
	nicht ein. Sie gelten als Angebotsergänzung.
15	Dokumentationen - wie z.B. Bedienanleitung, Ersatzteiliste, sind als Datei z.B. in Form von
13	*.PDF dem ASR bereitzustellen. Zusendung über: fahrzeugbeschaffung@asr-chemnitz.de
	Ende der ASR LEISTUNGSBESCHREIBUNG



## **VERBINDLICHES PREIS-/KOSTENANGEBOT**

11x FAHRGESTELL FZ.Z.GÜ.BEF. > 12 T - LKW Müllwagen HL

1. FIRMENANGABEN	1:
------------------	----

1	Firmenname / - bezeichnung	
2	Anschrift	
2.1	Straße / Nr. / Postfach	
2.2	PLZ / Ort	
3	Ansprechpartner	
4	Ruf / Fax / E-Mail	

### 2. <u>VERBINDLICHE PREIS- / ANGEBOTSÜBERSICHT:</u>

Lfd. Nr.	Bezeichnung	Komplettpreis inkl. Ust.	Bemerkungen
1	2	3	4
1	11 Stk.FG FZ.Z.GÜ.BEF. > 12 T		mit: Rabatt / Nachlaß
2	VERBINDLICHER LIEFERTERMIN	HEN	

#### Hinweise.

1. Mit diesem Formblatt werden vom Bieter die ASR - Bedingungen der Leistungsbeschreibung anerkannt.

20

Datum / Ort

Verbindliche / rechtskräftige Unterschrift

Firmenstempel